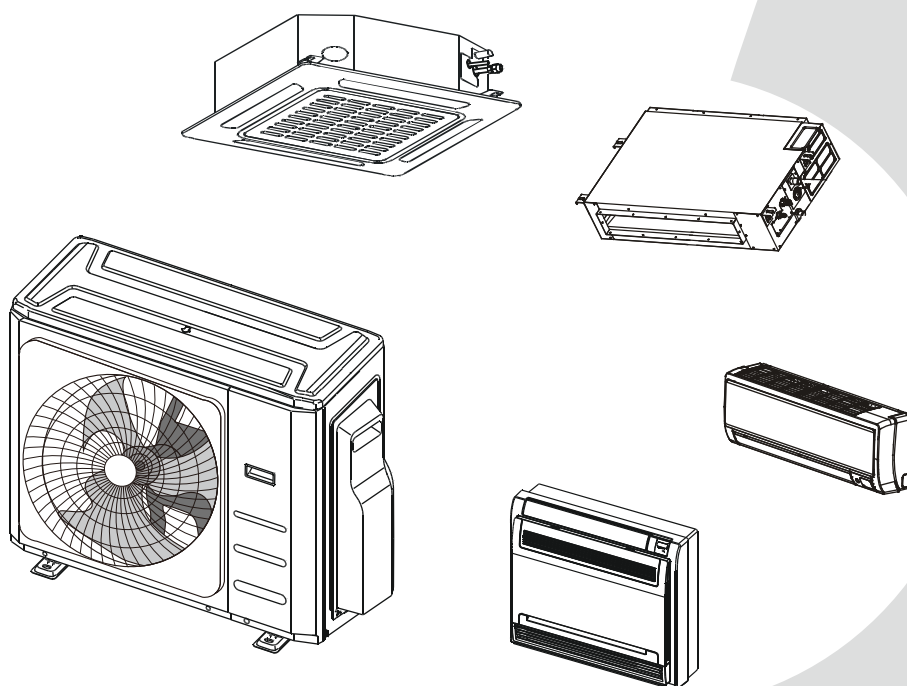


Használati Útmutató

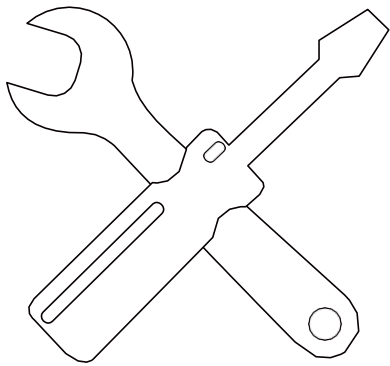
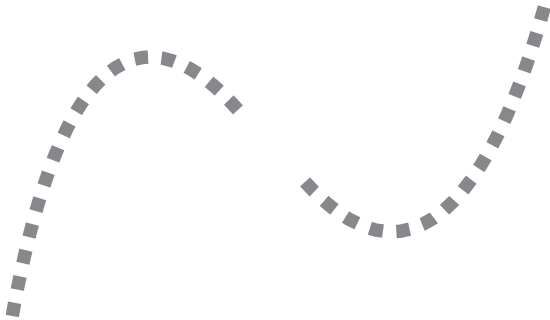


FONTOS MEGJEGYZÉS:

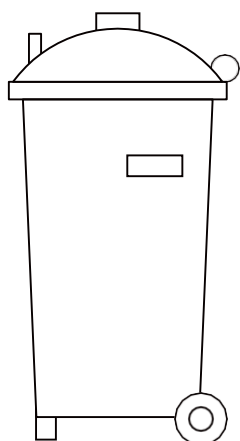
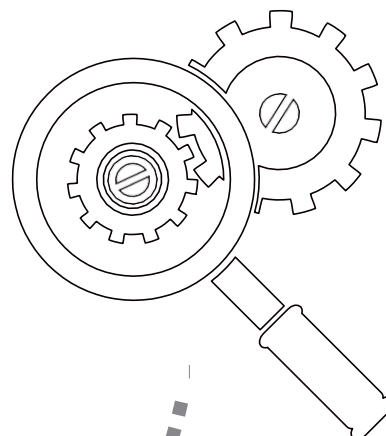
- A légkondicionáló felszerelése és használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót. Tartsa meg ezt a kézikönyvet, hogy később is beleolvashasson.
- Ez a kézikönyv csak a kültéri egységet írja le. A beltéri egységhez tekintse meg a beltéri egység kézikönyvét.

Tartalomjegyzék

1	Biztonsági Előírások	04
2	Egység Részei és Főbb Funkciók	06
3	Kézi Működtetés és Karbantartás	10



4 Hibaelhárítás.....	11
Gyakori Problémák	11
Hibaelhárítási Tanácsok	13



5 Európai Hulladék-kezelési Előírások	14
--	-----------



Vigyázat: Tűzveszély
(csak a R32/R290 hűtőközeget
használó egységekhez)

FIGYELEM: A karbantartást csak a gyártó által ajánlott módon végezheti el. A szakképzett személyzet segítségét igénylő karbantartást és javítást a gyúlékony hűtőközegek használatában illetékes személy felügyelete mellett kell elvégezni. További részletekért olvassa el a BESZERELÉSI ÚTMUTATÓN lévő szervizelési információkat (ez csak akkor szükséges, ha az egysége a R32 / R290 hűtőközeget használja)

Biztonsági Előírások

1

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Ez a kézikönyv tájékoztatást nyújt a légkondicionáló működtetéséről, karbantartásáról és hibák elhárításáról. Az utasításokat követve biztosítja a készülék megfelelő működését és hosszabb élettartamát.

Kérjük, vegye figyelembe a következő jelekre:



FIGYELEM

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása halált okozhat. A készüléket a nemzeti előírásoknak megfelelően kell felszerelni.



FIGYELEM

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása sérülést vagy károkat okozhat a termékben.



Az ezzel a jellel jelölt tevékenységeket tilos végrehajtani.



FIGYELEM

- Kérje meg a hivatalos forgalmazót, hogy telepítse ezt a légkondicionálót. A nem megfelelő telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
- A garancia érvényét veszti, ha a készüléket nem szakemberek szerelik fel.
- Ha rendellenes helyzet merül fel (például égett szagot érez), kapcsolja le a készüléket a tápfeszültségről és hívja a helyi forgalmazót tanácsokért áramütés, tűz és sérülés elkerüléséhez.
- **NE** hagyja, hogy a beltéri egységet vagy a távirányítót nedvesség érje. Áramütést vagy tüzet okozhat.
- **NE** helyezze az ujjait, rudakat vagy más tárgyakat a levegő be- és kivezető nyílásaiba. Ez sérülésekkel járhat, hiszen a ventilátor nagy fordulatszámmal foroghat.
- **NE** használjon hajlakkot, festékszórót vagy egyéb gyúlékony anyagot tartalmazó permetező dobozt az eszköz közelében. Ez tüzet vagy tűzvészt okozhat.
- Ne használjon olyan eszközöket, amelyek felgyorsítják a leolvasztási folyamatot vagy a tisztítást, kivéve azokat, amelyeket a gyártó javasol.
- A készüléket úgy kell tárolni, hogy megakadályozza annak a károsodását.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőközegek szagtalanok lehetnek.

- Nemzeti gáz szabályozásokat figyelembe kell venni.
- Tartsa szabadon a szellőző nyílásokat.
- **NE** szűrje át vagy égesse a készüléket.
- Figyelem, a készüléket jól szellőztetett helyiségben kell tárolni, ahol a helyiség mérete megegyezik az üzemeltetéshez előírttal.
- Minden olyan személynek, aki részt vesz a hűtőközeg áramkörén való munkavégzéssel vagy annak megbontásával, rendelkeznie kell az iparág által akkreditált értékelő hatóság által kiadott érvényes tanúsítvánnyal, amely felhatalmazza a hűtőközegek biztonságos kezelésére vonatkozó szakértelmüket egy iparág által elismert értékelési specifikációnak megfelelően.
- A karbantartást csak a gyártó által ajánlott módon végezheti el. A szakképzett személyzet segítségét igénylő karbantartást és javítást a gyúlékony hűtőközegek használatában illetékes személy felügyelete mellett kell elvégezni.
- A készüléket a nemzeti előírásoknak megfelelően kell felszerelni.
(Észak Amerikában az egység felszerelését a NEC és a CEC szabályainak megfelelően, csak képzett személyzet végezheti.)



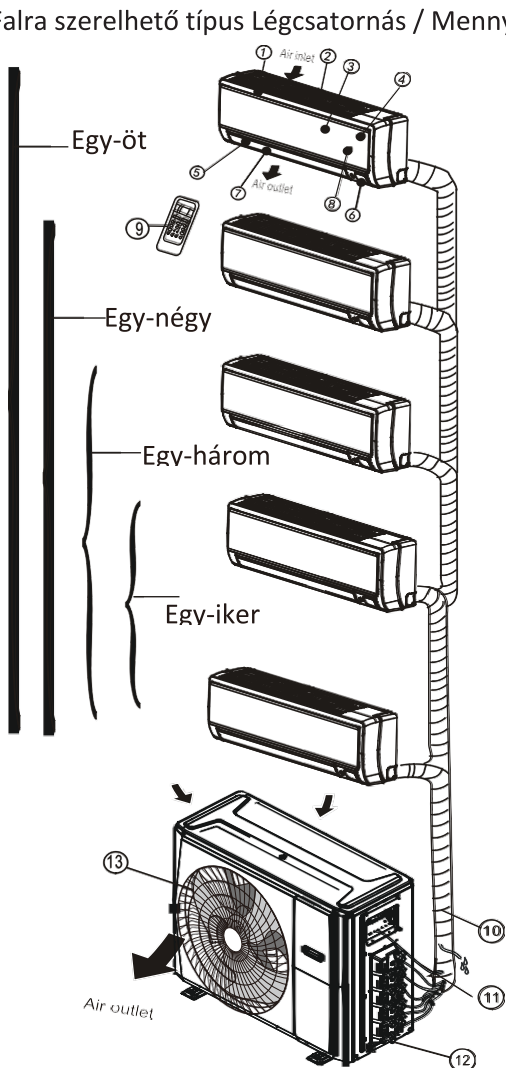
FIGYELEM

- **NE** érintse meg a levegő kifolyónyílását, miközben a lengőajtó mozgásban van. Az ujjai beszorulhatnak vagy a berendezés megsérülhet.
- **NE** vizsgálja meg a készüléket egyedül. Kérje meg a hivatalos forgalmazót, hogy végezze el az ellenőrzést.
- A termék romlása elkerülése érdekében ne használja a légkondicionálót tartósítás céljából (élelmiszer, növények, állatok, műtárgyak stb. Tárolására).
- **NE** érintse meg a párologtató tekercseket a beltéri egység belsejében. A tekercsek élesek és sérülést okozhatnak.
- **NE** kezelje a légkondicionálót nedves kézzel. Ez áramütést okozhat.
- **NE** tegyen olyan tárgyakat, amikre káros lehet a nedvesség a beltéri egység alá. A páralecsapódás 80% -os relatív páratartalom mellett történhet.
- **NE** tegye ki a hőtermelő berendezéseket hideg levegőnek, vagy helyezze őket a beltéri egység alá. Ez a hő elégtelen égést vagy az egység deformációját okozhatja.
- Hosszú használat után ellenőrizze a beltéri egységet, hogy van-e látható sérülés. Ha a beltéri egység sérült, akár le is zuhanhat és sérülést okozhat.
- Ha a légkondicionálót más fűtőberendezésekkel együtt használják, alaposan szellőzzön a helyiségben, hogy elkerülje az oxigén hiányt.
- **NE** másszon fel, vagy tegyen tárgyakat a kültéri egység tetejére.
- **NE** működtesse a légkondicionálót, amikor füstölő rovarirtó szereket használ. A vegyi anyagok letapadhatnak az egységben és veszélyeztethetik azokat, akik túlérzékenyek a vegyi anyagokra.
- **NE** hagyja, hogy a gyerekek játszanak a légkondicionálóval.
- **NE** használja a légkondicionálót nedves helyiségben (pl. Fürdőszoba vagy mosókonyha). Ez áramütést okozhat és a termék romlását okozhatja.
- Ezt a készüléket 8 évesnél fiatalabb gyermekek nem használhatják. Idősebb gyermekek és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha felvilágosították őket a biztonságos használatról és a lehetséges veszélyekről. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A takarítást és a felhasználói karbantartást gyermek felügyelet nélkül nem végezheti el.

Az egység részei és főbb funkciói

Az egység részei

Falra szerelhető típus Légcsatornás / Mennyezeti típus



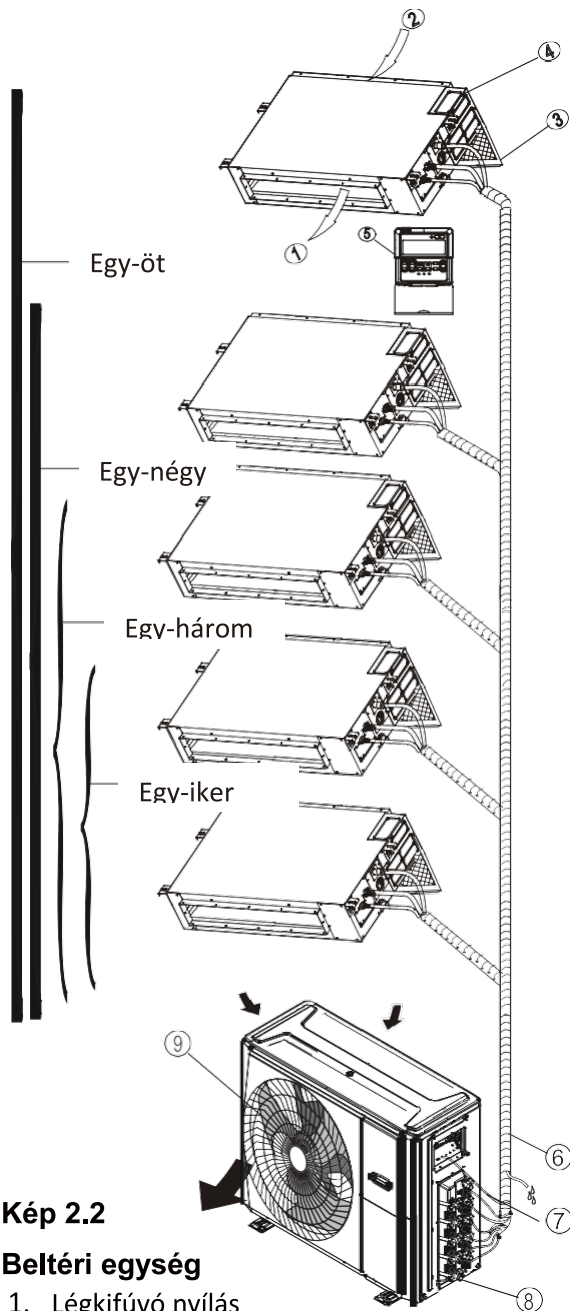
Kép 2.1

Beltéri egység

1. Panel keret
2. Hátsó légbeszívó nyílás rácsa
3. Elülső panel
4. Légtisztító szűrő & Porszűrő (mögötte)
5. Vízszintes zsalu
6. LCD kijelző ablak
7. Függőleges zsalu
8. Kézi vezérlés gomb (mögötte)
9. Távirányító tartó

Kültéri egység

10. Vízvezető cső, hűtőközeg csatlakozó csöve
11. Összekötő vezetékek
12. Zsilip szelep
13. Ventilátorház



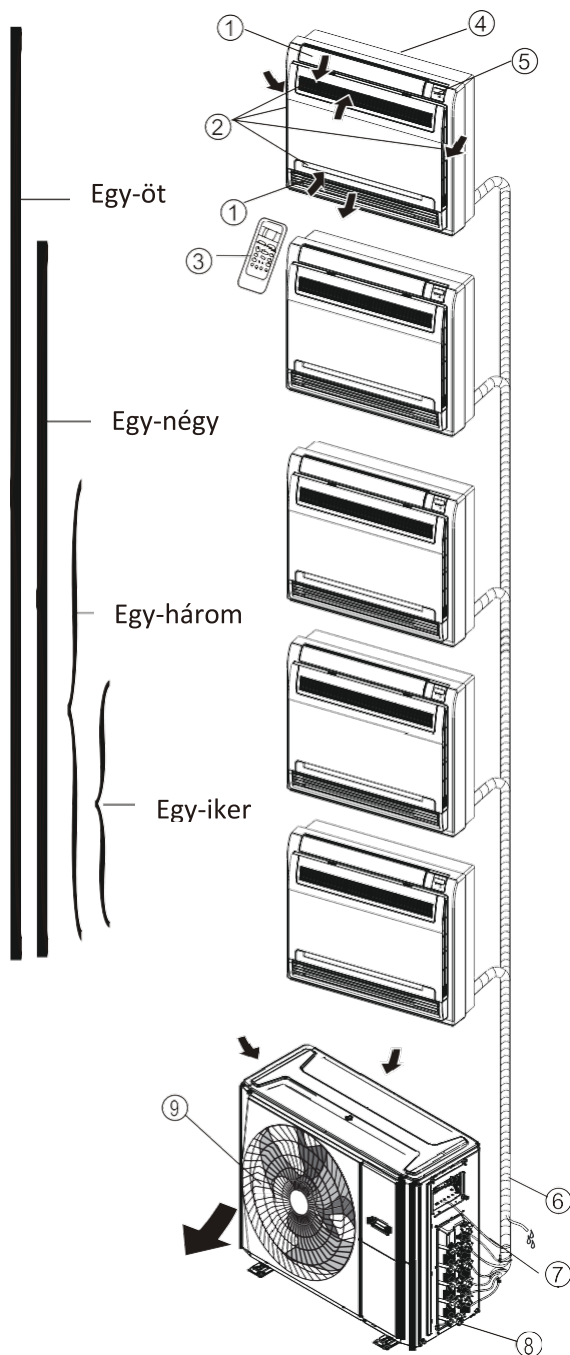
Kép 2.2

Beltéri egység

1. Légekifúvó nyílás
2. Légbeszívó nyílás
3. Porszűrő
4. Elektromos vezérlőszekrény
5. Vezetékes vezérlő

Kültéri egység

6. Vízvezető cső, hűtőközeg csatlakozó csöve
7. Összekötő vezetékek
8. Zsilip szelep
9. Ventilátorház



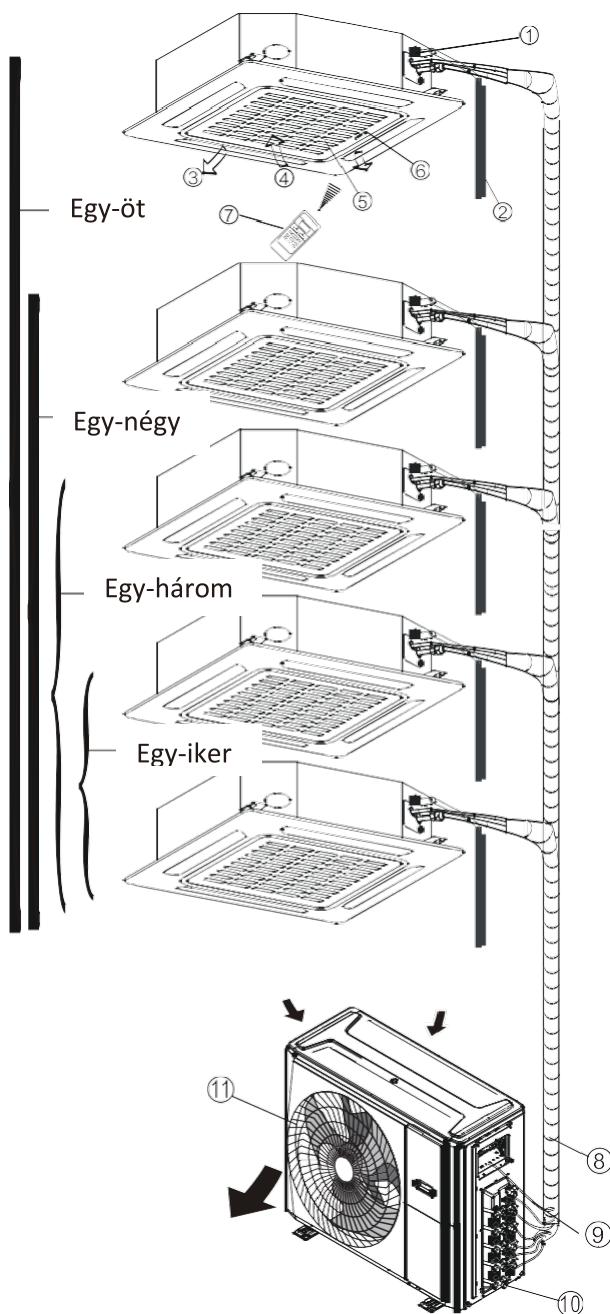
Kép 2.3

Beltéri egység

1. Légarám zsalu (légkivezető nyílásnál)
2. Légbevezető nyílás (porszűrővel)
3. Távirányító
4. Tartószerkezet
5. Kijelző panel

Kültéri egység

6. Vízelvezető cső, hűtőközeg csatlakozó csőve
7. Összekötő vezetékek
8. Zsilip szelep
9. Ventilátorház



Kép 2.4

Beltéri egység

1. Leeresztő szivattyú(víz kieresztése a beltéri egységből)

2. Vízelvezető cső
3. Légekifúvó nyílás
4. Légbeszívó nyílás
5. Légbevezető nyílás rács
6. Kijelző panel
7. Távirányító

Kültéri egység

8. Hűtőközeg csatlakozó csőve
9. Összekötő vezetékek
10. Zsilip szelep
11. Ventilátorház

MEGJEGYZÉS: A multi-split típusú légkondicionálónál, egy kültéri egységhez különböző típusú beltéri egységeket is csatlakoztathat. A kézikönyvben található összes képek csak illusztrációk. Az ön légkondicionálója belülről kissé eltérő lehet, még akkor is, ha kívülről megegyezik. A következő oldalon különböző típusú beltéri egységeket találhat, amiket a kültéri egységekhez párosíthat.

Üzemeltetési Feltételek

Használja az eszközt az alábbi hőmérsékletek között a biztonságos és hatékony működés érdekében. Ha a légkondicionálót más körülmények között használja, az megsérülhet vagy kisebb hatásokkal működhet.

	COOL Mode (Hűtés mód)	HEAT Mode (Fűtés mód)	DRY Mode (Szárítás mód)
Beltéri Hőmérséklet	17°C-32°C(63°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C(50°F-90°F)
Külső Hőmérséklet	0°C-50°C (32°F-122°F)	-15°C-30°C (5°F-86°F)	0°C-50°C (32°F-122°F)
	-15°C-50°C (5°F-122°F) (Alacsony hőmérsékletű hűtő rendszerekhez)		
	0°C-52°C (32°F-126°F) (Különleges trópusi modellek esetén)		0°C-52°C (32°F-126°F) (Különleges trópusi modellek esetén)

Funkciók

Légkondicionáló védelme Kompresszor védelme

- A kompresszort a leállását követően 3 percen belül nem lehet újra bekapcsolni.

Hideg levegő elleni védelem (Csak a hűtő és fűtő modellek esetén)

- Az egységet úgy tervezték, hogy HEAT (FŰTÉS) módban ne fújjon hideg levegőt, amikor a beltéri légcserélő az alábbi három állapotban van és a cél hőmérséklet nincs elérve.
A) Rögtön a fűtés kezdését követően.
B) Kiolvasztás alatt.
C) Alacsony hőmérsékletű fűtés.
- A beltéri vagy a kültéri ventilátor megáll a kiolvasztás módban (Csak a hűtő és fűtő egységek esetén).

Kiolvasztás (Csak a hűtő és fűtő egységek esetén)

- Fagy keletkezhet a kültéri egységen, amikor a kültéri hőmérséklet alacsony és a páratartalom magas, ami csökkenti a fűtés hatékonyságát.
- Ebben az esetben a légkondicionáló HEAT (Fűtés) módról átvált kiolvasztás módra automatikusan.
- A kiolvasztási folyamat 4 és 10 percet vehet igénybe, a kültéri hőmérséklet és a kültéri egységen felgyülemlt fagy mennyiségétől függően.

Automatikus-Újraindulás (néhány modellnél)

Áramszünet esetén a készülék azonnal kikapcsol. Az áramszünet elmúlása után a beltéri egység panelján a Működési fény villogni fog. Hogy újra indítsa az eszközt, nyomja meg az **ON/OFF (BE/KI) gombot a távirányítón**. Ha a készüléke rendelkezik az automatikus újraindulás funkcióval, akkor az újra fog indulni a korábban említett beállításokkal.

A beltéri egység fehér ködöt bocsát ki

- COOL (HŰTÉS) módban, fehér köd keletkezhet a nagy hőmérséklet-különbség miatt a légbevezető és légkifúvó nyílások között, a magas páratartalmú területeken.
- Amikor a készülék újraindul, HEAT (Fűtés) módban olvasztás után, akkor fehér ködöt bocsáthat ki magából a kiolvasztás alatt keletkező nedvesség miatt.

Zaj hallható a légkondicionálóból

- Mély, sziszegő hangot hallhat, amikor a kompresszor üzemel, vagy éppen leáll. Ez a hang a hűtőközeg folyásának vagy annak a megállásának a következménye.
- Mély, nyikorgó hangot is hallhat, amikor a kompresszor üzemel, vagy éppen leáll. Az egység műanyag alkatrészeinek a hőmérséklet-változás következtében bekövetkező tágulása és összehúzódása miatt keletkezik.
- Zaj hallható bekapcsolás után, amikor a zsalu visszaáll az eredeti helyzetébe.

A beltéri egység port fúj ki magából.

Ez akkor következik be, amikor a légkondicionálót hosszú szüneteltetés után kapcsolják be, vagy a legelső használat alatt.

A beltéri egység szagokat bocsát ki.

Ez akkor következik be, amikor beltéri egység a környezetében lévő szagokat magába szívja.

A légkondicionáló FAN (Ventilátor) módba vált COOL (HŰTÉS) vagy HEAT (FŰTÉS) (a HŰTÉS és FŰTÉS móddal is rendelkező egységek esetében) módról.

Amikor a beltéri hőmérséklet eléri a célhőmérsékletet, akkor a kompresszor automatikusan leáll és a légkondicionáló átvált FAN (Ventilátor) módba. A kompresszor újra bekapcsol, ha a szobahőmérséklet COOL (Hűtés) módban emelkedik, vagy HEAT (Fűtés) módban csökken a célhőmérséklethez képest.

Vízcseppek keletkezhetnek a beltéri egység felületén, ha a készülék hűtő módban van és magas a relatív páratartalom (80%-nál magasabb). Állítsa a zsalukat a maximális légáramlás eléréséhez, és válassza ki a MAGAS ventilátor sebességet.

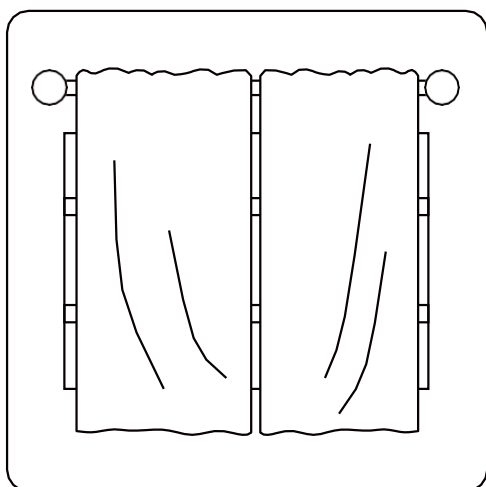
Heating mode (Fűtés mód) (csak a Hűtés és Fűtés móddal rendelkező modellek esetén)

A légkondicionáló hőt vesz fel a kültéri egységtől, amit a beltéri egységen keresztül enged ki a HEAT (Fűtés) módban. Amikor a kültéri hőmérséklet lecsökken, akkor a légkondicionáló által termelt hő is ennek megfelelően csökken. Ebben az esetben a légkondicionáló hőterhelése nő, a magas kültéri és beltéri hőmérséklet-különbség miatt. Ha a kívánt hőmérséklet nem érhető el a légkondicionáló által, ajánlatos egy másodlagos fűtőberendezés használata.

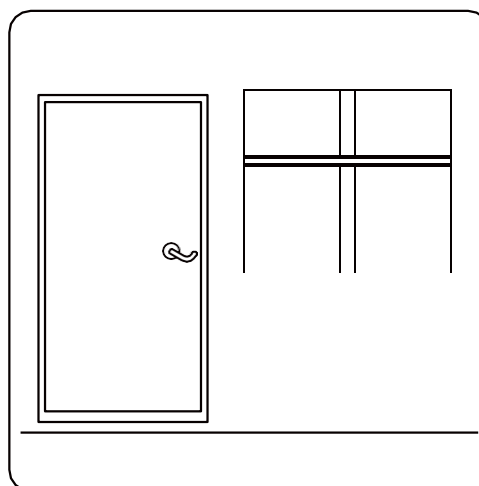
A közelben lévő villámlás vagy a rádióhullámok rendellenes viselkedést válthatnak ki a készülékből. Húzza ki az eszközt a konnektorból, majd dugja vissza. Nyomja meg a BE/KI gombot a távirányítón a működtetés újraindításához.

Energia Megtakarítási Típek

- **NE** használja a készüléket szélsőséges hőmérsékleti beállítások mellett.
- Hűtés esetén, húzza be a függönyt a közvetlen napsugarak elkerülése végett.
- Az ajtókat és ablakokat zárva kell tartani, hogy a hideg vagy meleg levegő a szobában maradjon.
- **NE** helyezzen tárgyakat közel a készülék levegő be- és kivezető nyílásaihoz. Ez csökkenti a készülék hatásfokát.
- Állítson be egy időzítőt és használja a beépített SLEEP/ECONOMY (ALVÓ/GAZDASÁGOS) módot, ha lehetséges.
- Ha hosszabb ideig nem tervezi használni a készüléket, akkor távolítsa el az elemeket a távirányítóból.
- Kéthetente tisztítsa meg a légszűrőt. Piszkos szűrő csökkentheti a hűtő és fűtő hatékonyságot.
- Kellően állítsa be a szellőzőnyílást és kerülje el a közvetlen légáramlást.



A függönyök behúzása HEAT Mode (Fűtés mód) alatt segíti a meleg benntartását.



Tartsa zárva az ajtókat és ablakokat.

Műveleti mód választás

Amikor két vagy több beltéri egység egyszerre üzemel, győződjön meg róla, hogy azok egymással nem ellentétesen működnek. A HEAT Mode (Fűtés mód) elsőbbséget élvez a többi móddal szemben. Ha az egység HEAT (Fűtés) módban indult, akkor a többi egység csak HEAT (Fűtés) módban használható. Például: Ha az egység COOL (Hűtés) módban vagy FAN (Ventilátor) módban indult, akkor a többi egység HEAT (Fűtés) módon kívül bármilyen módban használható. Ha az egyik egység HEAT (Fűtés) módra vált, akkor a többi működő egység leáll és "--" lesz látható a kijelzőjén (ha az rendelkezik kijelzővel) vagy az automata és a mód jelzőfénye gyorsan villog, a kiolvasztás jelzőfénye kikapcsol, és az időzítő jelzőfénye bekapcsolva marad (ha az egység nem rendelkezik kijelzővel). Vagy a kiolvasztás és a riasztás jelzőfénye (ha rendelkezik ezzel) világít, vagy a mód jelzőfénye gyorsan villog és az időzítő jelzőfénye kikapcsol (padlózati és álló típusokra vonatkozik).

Karbantartás

Ha a készüléket tétlen állapotban tervezi hagyni hosszabb időre, akkor teljesítse az alábbi feladatokat:

1. Tisztítsa meg a beltéri egységet és a porszűrőt.
2. Működtesse az egységet FAN (Ventilátor) módban egy időre, hogy a beltéri ventilátor megszárítsa a készülék belsejét.
3. Áramtalanítsa a készüléket és vegye ki az elemeket a távirányítóból.
4. Ellenőrizze a kültéri egység alkatrészeit időközönként. Vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl, ha a készülék javításra szorul.

MEGJEGYZÉS: Mielőtt tisztítani kezdi a légkondicionálót, kapcsolja ki azt és húzza ki a konnektorból.

Optimális működtetés

Optimális teljesítmény elérése érdekében, vegye figyelembe a következő pontokat:

- Állítsa be a légáram irányát úgy, hogy a levegő emberekre közvetlenül nem fújódik.
- Állítsa be a hőmérsékletet úgy, hogy az a lehető legnagyobb kényelmet szolgálja. Ne állítsa be a készüléket szélsőséget hőmérsékletekre.
- Zárja be az ajtókat és ablakokat a COOL Mode (Hűtés mód) és a HEAT Mode (Fűtés mód) használatakor.
- Használja a TIMER ON (IDŐZÍTŐ BE) gombot a távirányítón, hogy megadhatson egy kívánt időpontot, amikor a légkondicionáló bekapcsol.
- Ne helyezzen tárgyakat közel a légkifúvó és légbeszívó nyílásokhoz, mivel ez csökkentheti a légkondicionáló hatékonyságát, vagy a készülék leállításához vezethet.
- Tisztítsa a porszűrőket rendszeresen, ellenkező esetben a hűtő és fűtő teljesítmény romolhat.
- Ne használja a készüléket zárt függőleges zsalu mellett.

Tanácsok:

Az elektromos fűtővel felszerelt készülékek esetén, amikor a kültéri hőmérséklet 0°C(32°F) fok alá süllyed, erősen ajánlott a készüléket folyamatosan bedugva tartani, a zökkenőmentes működés érdekében.

Amikor a légkondicionálót újra használni szeretné:

- Száraz ronggyal törölje le a port a hátsó légbeszívó nyílás rácsáról, hogy elkerülje hogy a beltéri egység port bocsátson ki magából.
- Győződjön meg a vezetékek épségéről és ellenőrizze, hogy csatlakoztatva vannak.
- Ellenőrizze, hogy a porszűrő fel van helyezve.
- Ellenőrizze, hogy a légbeszívó és légkifúvó nyílások szabadok a hosszú idejű nem használat után.

FIGYELEM

Ha az alábbiak közül bármelyik eset következik be, akkor azonnal kapcsolja ki és áramtalanítsa készüléket, majd lépjen kapcsolatba a forgalmazóval további segítségért.

- A műveleti fény gyorsan villog a készülék újra indítása után.
- A távirányító gombjai nem működnek.
- A készülék folyamatosan leveri a biztosítékokat vagy az áramköri megszakítókat.
- Idegen tárgy, vagy víz kerül az légkondicionálóba.
- Egyéb rendellenes helyzetek.

Gyakori Hibák

Az alábbi tünetek nem üzemzavarnak a jelei, és a legtöbb esetben ezek a helyzetek nem kívánnak javítást.

Probléma	Lehetséges Okok
A készülék nem kapcsol be a KI/BE gomb megnyomása után	A készülék egy 3 perces túlterhelés elleni védelemmel van ellátva. A készüléket nem lehet bekapcsolni három percen belül a kikapcsolást követően.
	Hűtő és Fűtő Modellek: Ha a Működési és az ELŐ/OLV (Előmelegítés/kiolvasztás) fények világítanak, akkor a kültéri hőmérséklet túl alacsony, és a készülék hideg levegő elleni védelme bekapcsol, hogy kiolvassza a készüléket.
	Csak Hűtő Modellek: Ha a "Csak ventilátor" fény világít, akkor a kültéri hőmérséklet túl alacsony, és a készülék hideg levegő elleni védelme bekapcsol, hogy kiolvassza a készüléket.
A készülék vált a COOL (Hűtés) módról a ventilátor módra	A készülék átvált ventilátor módja, hogy megelőzze a fagy kialakulását a készülékben. Amint a hőmérséklet emelkedik, a készülék újra működni fog.
	A kívánt hőmérséklet el lett érve, ilyenkor a készülék kikapcsolja a kompresszort. Az egység folytatja a működést, amikor a hőmérséklet változik.
A beltéri egység fehér ködöt bocsát ki	Nyirkos területeken, a nagy hőmérséklet különbség a szoba levegője és a kondicionált levegő között eredményezhet fehér ködöt.
A beltéri és a kültéri egység fehér ködöt bocsát ki	Amikor a készülék újraindul, HEAT (Fűtés) módban olvasztás után, akkor fehér ködöt bocsáthat ki magából a kiolvasztás alatt keletkező nedvesség miatt.

Probléma	Lehetséges Okok
A beltéri egység zajt bocsát ki	Nyikorgó hang hallható, amikor a rendszer KI van kapcsolva, vagy COOL (Hűtés) módban van. A hang akkor is hallható, amikor a szivattyú (opcionális) éppen működik.
	Nyikorgó hang hallható a HEAT Mode (Fűtés mód) használata után a készülék műanyag részei tágulása és összehúzódása miatt.
A kültéri és a beltéri egység zajt bocsát ki	Mély, sziszegő hang hallható működés közben. Ez természetes, és a hűtőgáz áramlása a kültéri és a beltéri egység között okozza.
	Mély, sziszegő hang hallható, amikor a készülék bekapcsol, kikapcsol vagy olvasztó módban van. A hang természetes, és a hűtőgáz áramlásának megállása, vagy az irányának megváltoztatása okozza.
A kültéri egység zajt bocsát ki	A készülék különböző hangokat ad ki a működési módtól függően.
A beltéri vagy a kültéri egység port bocsát ki	A készülékben por halmozódhat fel, ha azt hosszabb ideig nem használjuk, amelyet a bekapcsolás után a készülék kibocsát. Ez megelőzhető a készülék letakarásával hosszabb inaktivitás alatt.
A készülék rossz szagot bocsát ki	A készülék elnyelhet szagokat a környezetéből (például bútorok, főzés, cigaretták, stb.) amelyeket a készülék kibocsát működés közben.
	A készülék szűrői penészesek és meg kell őket tisztítani.
A kültéri egység ventilátora nem működik	Működés közben a ventilátor sebességét a készülék irányítja a működés optimalizálása érdekében.

Hibaelhárítási Tanácsok

Probléma esetén tekintse át a következő pontokat, mielőtt egy javító céghez fordulna.

Probléma	Lehetséges Okok	Megoldás
A készülék nem működik	Áramkimaradás	Várjon az áramkimaradás elmúltáig
	A hálózati kapcsoló ki van kapcsolva	Kapcsolja fel a hálózati kapcsolót
	A biztosíték ki van égve	Cserélje ki a biztosítékot
	A távirányító elemei le vannak merülve	Cserélje ki az elemeket a távirányítóban
	Az egység 3-perces védelme aktiválva van	Várjon három percet a készülék újraindítása után
Gyenge hűtési teljesítmény	A célhőmérséklet magasabb lehet, mint a szoba hőmérséklete	Csökkentse a célhőmérsékletet
	A hőcserélő a kültéri vagy a beltéri egységen koszos	Tisztítsa meg az érintett hőcserélőt
	A porszűrő koszos	Távolítsa el és tisztítsa meg a porszűrőt az utasításoknak megfelelően
	A légbevezető vagy kivezető nyílás valamelyik készüléken el van torlaszolva	Kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el a torlaszt, majd kapcsolja vissza.
	Ajtók és ablakok nyitva vannak	Győződjön meg arról, hogy az összes ajtó és ablak zárva van a készülék működtetése közben
	Napfény okozta túlzott hő	Zárja be az ablakokat és a függönyöket a napsütéses időszakok alatt
	Kevés hűtőközeg szivárgás, vagy hosszabb távú használat miatt	Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás és tömítse be, ha szükséges
A készülék gyakran elindul és leáll	Túl sok, vagy túl kevés hűtőközeg van a készülékben	Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás és töltsé újra a rendszert hűtőközeggel
	Levegő, tömöríthetetlen gáz, vagy idegen tárgy van a hűtő rendszerben.	Távolítsa el azokat és töltsé újra a rendszert hűtőközeggel
	A rendszer áramköre blokkolva van	Derítse ki, hogy melyik áramkör van blokkolva és cserélje a hibás alkatrészt
	A kompresszor elromlott	Cserélje a kompresszort
	A feszültség túl magas, vagy túl alacsony	Szereljen fel egy manosztátot a feszültség
Gyenge fűtési teljesítmény	A kültéri hőmérséklet alacsonyabb, mint 7°C (44.5°F)	Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás és töltsé újra a rendszert hűtőközeggel
	Hideg levegő jön be az ajtókon és ablakokon keresztül	Győződjön meg róla, hogy az összes ajtó és ablak be van zárva a használat alatt
	Kevés hűtőközeg szivárgás, vagy hosszabb távú használat miatt	Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás és tömítse be, ha szükséges

Az európai országokban lévő felhasználók számára a készüléktől az előírásoknak megfelelően kell megszabadulni. A készülék hűtőközeget, és egyéb veszélyes anyagokat tartalmaz. A készüléket kidobáskor a törvény által előírt módon kell begyűjteni és különleges bánásmódban részesül. **NE** dobja ki a készüléket háztartási vagy egyéb szelektálatlan hulladékként.

A termék kidobásához az alábbi lehetőségek közül kell választania:

- A készüléket a kijelölt önkormányzati elektronikus hulladékgyűjtő létesítményben ártalmatlanítsa.
- Új termék vásárlásakor a kereskedő ingyen visszaveszi a régi készüléket.
- A gyártó is visszaveszi a régi készülékeket ingyen.
- A készüléket hitelesített fémhulladék kereskedőknek árusítsa.

MEGJEGYZÉS: A készülék a természetben való eldobása veszélyt jelent az egészségedre és a környezetre is. A veszélyes anyagok beszivároghatnak a talajvízbe és a táplálékláncba.



A felépítés és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék fejlesztése érdekében. További részletekért lépjen kapcsolatba az értékesítési ügynökséggel vagy a gyártó céggel. Bármely frissítés a kézikönyvvel kapcsolatban fel lesz töltve a gyártó honlapjára, kérjük, látogasson el oda a legfrissebb verzió eléréséhez.

QSYTD-002U